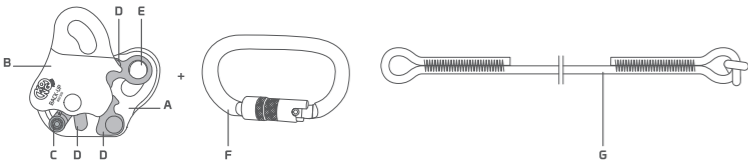


# NOMENCLATURE



**A** Fixed flange | **B** Mobile flange | **C** Selection lever\* | **D** Locking mechanism | **E** Connector slot | **F** Connector (models defined in tab. 1) | **G** Flexible anchor line (available as spare part – compatible models defined in tab. 2)  
**Important:** the connector is an integral part of the device. The device does not work with connectors other than those shown in tab. 1  
**Main materials:** aluminium alloy, stainless steel and nylon  
**Anchor line main materials:** polyamide and polyethylene

**A** Flangia fissa | **B** Flangia mobile | **C** Leva di selezione\* | **D** Meccanismo di bloccaggio | **E** Asola di connessione del connettore | **F** Connettore (modelli definiti in tab. 1) | **G** Linea di ancoraggio flessibile (disponibile come pezzo di ricambio – modelli compatibili definiti in tab. 2)  
**Importante:** il connettore è parte integrante del dispositivo. Il dispositivo non funziona con connettori diversi da quelli riportati in tab. 1  
**Materie principali:** lega di alluminio, acciaio inossidabile e nylon  
**Principali materiali linea di ancoraggio:** poliammide e polietilene

**A** Bride fixe | **B** Bride mobile | **C** Levier de sélection\* | **D** Mécanisme de verrouillage | **E** Emplacement de connexion du connecteur | **F** Connecteur (modèles définis dans le tab. 1) | **G** Support d'assurage flexible (disponible comme pièce de rechange – modèles compatibles définis dans le tab. 2)  
**Important :** Le connecteur fait partie intégrante de l'appareil. L'appareil ne fonctionne pas avec des connecteurs autres que ceux indiqués dans le tableau 1  
**Matériaux principaux :** alliage d'aluminium, acier inoxydable et nylon  
**Matériaux principaux de la ligne d'ancrage :** polyamide et polyéthylène

**A** Fester Flansch | **B** Beweglicher Flansch | **C** Wahlhebel\* | **D** Verriegelungsmechanismus | **E** Verbindungselement-Anschlusschlitzz | **F** Verbindungselement (Modelle definiert in Tab. 1) | **G** Bewegliche Führung (als Ersatzteil erhältlich – kompatible Modelle definiert in Tab. 2)  
**Wichtig:** das Verbindungselement ist ein integraler Bestandteil des Geräts. Das Gerät funktioniert nicht mit anderen als den in Tab. 1 aufgeführten Verbindungselementen  
**Hauptmaterialien:** Aluminiumlegierung, Edelstahl und Nylon  
**Hauptmaterialien der Ankerleine:** Polyamid und Polyethylen

**A** Brida fija | **B** Brida móvil | **C** Palanca de selección\* | **D** Mecanismo de bloqueo | **E** Ranura para el conector | **F** Conector (modelos definidos en tab. 1) | **G** Línea de anclaje flexible (disponible como pieza de recambio – modelos compatibles definidos en tab. 2)  
**Importante:** el conector es parte integrante del aparato. El aparato no funciona con conectores distintos de los indicados en tab. 1  
**Materiales principales:** aleación de aluminio, acero inoxidable y nylon  
**Materiales principales de la línea de anclaje:** poliamida y polietileno

**A** неподвижный фланец | **B** подвижный фланец | **C** Рычаг выбора\* | **D** Механизм блокировки | **E** Петля подсоединения разъема | **F** Разъем (модели определены в табл. 1) | **G** Гибкая анкерная линия (доступна в качестве запасной части – совместимые модели определены в табл. 2)  
**Важно:** Разъем является неотъемлемой частью устройства. Устройство не работает с разъемами, отличными от указанных в табл. 1  
**Основные материалы:** алюминиевый сплав, нержавеющей сталь и нейлон  
**Основные материалы анкерной линии:** полиамид и полиэтилен

\* FREE MODE ↓↑ / LOCK MODE ↕

# SPECIFIC INFORMATION

Master Text

Category III Personal Protective Equipment 802.100 BACK-UP is:  
 - a fall arrester with a self-locking function and a guide facility, which accompanies the user without requiring manual adjustment during upward or downward changes of position and locks automatically on the anchor line when a fall occurs; certified according to EN 353-2:2002 for vertical use, only on the ropes defined in tab. 2;  
 - a rope adjustment device for a safety line which accompanies the user during changes of position and/or allows adjustment of the safety line, and which locks automatically to the safety line under static or dynamic loading; certified according to EN 12841:2006/A for use on semistatic ropes (EN 1891/A) – (see tab. 2);  
 - a manually operated rope adjustment device which, when attached to a working line, locks under load in one direction and slides freely in the opposite direction; certified according to EN 12841:2006/B for use on semi-static ropes (EN 1891/A) – (see tab. 2);  
 - a rope clamp which, if attached to a rope, will clamp under load in one direction and move freely in the opposite direction; certified according to EN 567:2013 and to UIAA 126 for use on dynamic (EN 892) or semi-static (EN 1891) ropes (see tab. 2);  
 The BACK-UP is intended for the protection and prevention of fall risks from heights for any work at height application and suitable for use in mountaineering including rock climbing.

**Insertion of the flexible anchor line in to the device (fig. 1):**  
 - open the device by turning the movable flange (B) anti-clockwise;  
 - insert the rope into the locking mechanism (D);  
 - close the device by turning the mobile flange (B) clockwise;  
 - insert the connector (F) into the slot (E);  
 - attach the connector (F):  
 - to the device BACK-UP MAGNET (only for use according to EN 12841/A);  
 - directly to the harness or to a lanyard with a maximum length of 1 m (use according to EN 12841/B);  
 - directly to the harness (use according to EN 353-2 and 12841/A);  
 - directly to the harness, to a lanyard or to a sling (use according to EN 567 and UIAA 126).

**Operating Modes**  
 Select the operating mode according to the intended use:  
 - "FREE MODE" (fig. 2a): the device is free to slide on the anchor/safety line in both directions;  
 - "LOCK MODE" (fig. 2b): the device is free to slide on the working line/rope in one direction (upward) and locks in the other (downward).  
 To select the operating mode (fig. 3):  
 - press and hold the button of the selection lever (C);  
 - move the lever (C) to the chosen position;  
 - release the button and check that the selection lever remains locked (C).

**Uses**  
**Use as fall arrest device EN 353-2 (FREE MODE)**  
 In this mode the device must be directly connected to the fall arrest attachment point (EN 361 – marked A) of the full body harness; the use of a sternal attachment point is preferable to a dorsal one (fig. 4). To connect to the dorsal attachment point, we recommend the use of a 414 OVALONE DNA series connector (fig. 5) – (tab. 1).  
 The use in accordance with EN 353-2 is only possible with the following ropes:  
 - 231.100 SAFETY LINE (10 mm);  
 - 231.M00 SAFETY LINE (12 mm).  
 Example of correct installation of the flexible anchor line to a reliable anchor point. Use only a connector compliant with EN 362 (fig. 6).

**Warning:**  
 - do not interpose any device between the BACKUP and the harness;  
 - the anchor point must comply with EN 795 and be positioned above the user;  
 - the part of the rope between the anchor point and the user must always be taut (fig. 7);  
 - to calculate the clearance, i.e. the free space between the user and the ground/other obstacles required to prevent impact in the event of a fall, refer to fig. 8;  
 - the release function/button (C) must only be operated when the user is in no danger of falling;  
 - during use, do not manipulate the device;  
 - the device shall be attached to no more than one safety line and one user.

**Use as safety line adjustment device EN 12841/A (FREE MODE)**  
 As safety line adjustment device, the BACK-UP accompanies the user during changes of position and/or allows adjustment of the safety line, and which locks automatically to the safety line under static or dynamic loading. Example of connection to the safety line (SL) using the BACK-UP MAGNET lanyard (fig. 9).  
 The following ropes have been used for certification: KONG FORZA 10-10.5-11 and TENDON STATIC 12.

**Use as a working line ascender EN 12841/B (LOCK MODE)**  
 The primary function of the device in this mode is progression along the working line (WL):  
 - it must therefore always be used in conjunction with a type A rope adjustment device and a safety line (fig. 10);  
 - it must always be situated above the attachment point of the harness to which it is connected;  
 - if necessary, interpose a lanyard with a maximum length of 1 m between the device and the harness.  
 The following ropes have been used for certification: KONG FORZA 10 and TENDON STATIC 12.

**Warning (EN 12841/A/B):**  
 - carefully choose the correct anchor line according to the recommendations given in this manual; construction and surface treatment of the sheath, as well as the diameter of the line, are factors not to be underestimated in the selection and may affect the performance of the system;  
 - as a working line ascender (WL - in accordance with EN 12841/B), the BACK-UP is not suitable for use in a fall arrest system, therefore always use a fall arrest device in accordance with EN 12841 type A and/or EN 353-2 connected to the safety line (SL);  
 - when the adjustable anchor line is loaded by the full weight of the user, it becomes a working line. The additional use of a safety line is therefore necessary;  
 - any overload or dynamic load on the rope adjustment device may damage the anchor line;  
 - moisture, snow, ice, mud, dirt, or also heat, cold, wet, oil and dust can greatly limit the performance and operation of the device;  
 - there are no limitations on the inclination of the anchor line. However, to prevent the pendulum effect, it is advisable to work as vertically as possible with the anchor point;  
 - the only possible connections between the device and the harness are shown in the "compatibility" tab. The user shall not deviate from these specifications and lengths;  
 - the anchor point must be positioned above the user and comply with EN 795 (fig. 7);  
 - the part of the rope between the anchor point and the user must always be taut (fig. 7);  
 - refer to fig. 8 to calculate the clearance.

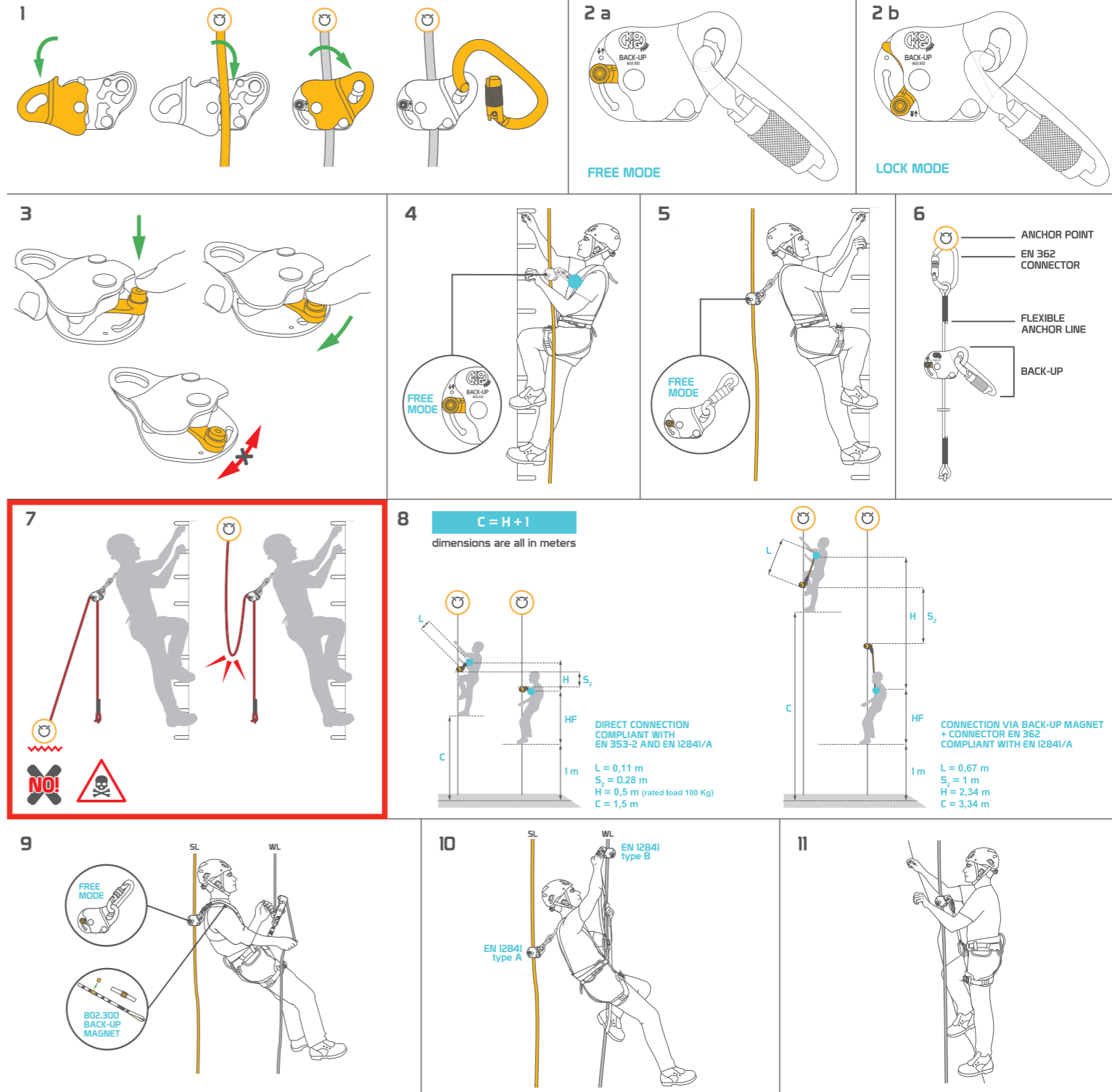
**Use as rope clamp for mountaineering EN 567, UIAA 126 (LOCK MODE)**  
 As a rope clamp, the BACK-UP, if attached to a dynamic or semistatic rope with a diameter range included between 10 mm and 12 mm, will clamp under load downward and move freely upward;  
 Example of correct use as a rope clamp for mountaineering (fig. 11).  
 It is possible to connect the device directly to the harness (conforming to EN 12277) or through a lanyard (conforming to EN 354) or a sling (conforming to EN 566).

**Compatibility (see tab compatibility)**  
 This device is designed to be used with:  
 - ropes shown in tab. 2;  
 - harnesses conforming to:  
 • EN 361 (for use according to EN 353-2 and EN 12841/A),  
 • EN 813 (for use according to EN 12841/B),  
 • EN 12277 (for use according to EN 567 and UIAA 126).

**Checks before and after use**  
 Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it is working properly, in particular, check that:  
 - it is suitable for the intended use;  
 - is free of cracks, corrosion, mechanical deformation and that any wear and tear is only of an aesthetic nature;  
 - the rope passage area is free of any extraneous element (stones, sand, mud, lubricants, etc.);  
 - the flexible anchor line does not have cuts, burns, chemical residues, excessive hair, wear, in particular check the areas in contact with metal components;  
 - the seams of the anchor line are intact and that there are no cut or loose threads;  
 - the locking mechanism (D), lever (C) and connector (F) function property and as described;  
 - markings, including labels, are legible.

**Certification**  
 This device has been certified by the notified body no. 2008 Dolomiticert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone BL – Italy

# DRAWINGS



TAB compatibility									
NORM	ANCHOR LINE		BACK-UP	HARNESS	NORM	ANCHOR LINE	BACK-UP	LANYARD	HARNESS
EN 353-2 EN 12841/A	EN 353-2	EN 12841/A		EN 361	EN 12841/A	EN 1891/A ø 10 - 11 mm	BACK-UP MAGNET 450 mm		EN 361
	Types and models see TAB.2								
EN 12841/B	EN 1891/A ø 10 - 12 mm		Lanyard EN 354 or Lanyard EN 354 + Connector EN 362 MAX 1 m	EN 813	EN 567 UIAA 126	EN 1891 - EN 892 ø 10 - 12 mm		EN354/EN 566 or EN 354/EN 566 + Connector EN 12275/ EN 362	EN 12277/C

NOTE: is also possible a Direct connection (without a lanyard)

# 802.100 BACK-UP

EU USE

WWW.KONG.IT

**Read and always follow the information supplied by the manufacturer**  
 Leggere e seguire sempre le informazioni fornite dal fabbricante  
 Toujours lire et suivre les informations fournies par le fabricant  
 Die Angaben des Herstellers müssen immer gelesen und befolgt werden  
 Lea siempre y respete la información proporcionada por el fabricante  
 Читайте и всегда следуйте информации, предоставленной производителем

**Download the declaration of conformity at:**  
 Scarica la dichiarazione di conformità da:  
 Télécharger la déclaration de conformité sur:  
 Laden Sie die Konformitätserklärung herunter von:  
 Descargar la declaración de conformidad en:  
 Загрузить заявление о соответствии:  
[www.kong.it/conformity](http://www.kong.it/conformity)

**Please calculate the lifespan of the device according to:**  
 Calcola la vita utile del dispositivo in accordo a:  
 Calculer la durée de vie de le dispositif selon:  
 Berechnen Sie die Lebensdauer der Vorrichtung nach:  
 Calcular la vida útil del dispositivo según:  
 Пожалуйста, рассчитайте срок службы устройства в соответствии с:  
[www.kong.it/en/life/](http://www.kong.it/en/life/)

Y5507000BFK

**KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 23804 Monte Marenzo (LC) - Italy**  
 ☎ +39 0341 630506 | ✉ info@kong.it

## INFORMAZIONI SPECIFICHE

Il Dispositivo di Protezione Individuale di III categoria 802.100 BACK-UP è:

- un dispositivo anticaduta di tipo guidato dotato di funzione autobloccante che accompagna l'utilizzatore, senza necessità di una regolazione manuale, durante i cambiamenti di posizione verso l'alto o verso il basso e, in caso di caduta, si blocca automaticamente sulla linea di ancoraggio; certificato per l'uso verticale in accordo alla norma EN 353-2:2002 sulle sole corde (vedi tab. 2);
- un dispositivo di regolazione della fune per una linea di sicurezza che accompagna l'utilizzatore durante i cambiamenti di posizione e/o consente regolazioni della linea di sicurezza e che si blocca automaticamente in presenza di un carico statico o dinamico; certificato in accordo alla norma EN 12841-2006/B per l'uso su corde semistatiche (EN 1891/A) – (vedi tab. 2);
- un risaltatore della linea di lavoro azionato manualmente che si blocca sotto carico in una direzione e scorre liberamente nella direzione opposta; certificato in accordo alla norma EN 12841-2006/B per l'uso su corde semistatiche (EN 1891/A) – (vedi tab. 2);
- un bloccante che, inserito su una corda, si sblocca sotto carico in una direzione e scorre liberamente in direzione opposta; certificato in accordo alla norma EN 567-2013 e allo standard UIAA 126 per l'uso su corde dinamiche (EN 892) o semistatiche (EN 1891) – (vedi tab. 2);
- il BACK-UP è destinato alla protezione e alla prevenzione dei rischi di caduta dall'alto per qualsiasi applicazione di lavoro in altezza e all'utilizzo in alpinismo.

**Inserimento della linea di ancoraggio flessibile nel dispositivo (fig. 1):**

- aprire il dispositivo notando la fanglia mobile (B) in senso antiorario;
- inserire la corda nel meccanismo di bloccaggio (D);
- chiudere il dispositivo notando la fanglia mobile (B) in senso orario;
- inserire il connettore (F) nell'ascia (E);
- collegare il connettore (F);
- al cordino BACK-UP MAGNET (solo per uso secondo EN 12841/A);
- direttamente all'imbracatura o a un lanyard di lunghezza max 1 m (uso secondo EN 12841/B);
- direttamente all'imbracatura (uso secondo EN 353-2 e 12841/A);
- direttamente all'imbracatura, a un cordino o un anello di fettuccia (uso secondo EN 567 e UIAA 126).

**Modalità di funzionamento**

Selezionare la modalità di funzionamento in base alla destinazione d'uso:

- "FREE MODE" (fig. 2a): il dispositivo è libero di scorrere sulla linea di ancoraggio/sicurezza in entrambe le direzioni (fig. 2b);
- "LOCK MODE" (fig. 2b): il dispositivo è libero di scorrere sulla linea di lavoro/corda in una sola direzione (verso l'alto) e si blocca nell'altra (verso il basso).

Per selezionare la modalità di funzionamento (fig. 3):

- premere e mantenere premuto il pulsante della leva di selezione (C);
- spostare la leva (C) nella posizione scelta;
- rilasciare il pulsante e verificare che la leva di selezione rimanga bloccata (C).

**Utilizzi**

**Uso come dispositivo anticaduta EN 353-2 (FREE MODE)**
In questa modalità il dispositivo deve essere direttamente collegato al punto di attacco anticaduta (EN 361 – contrassegnato dalla lettera A) dell'imbracatura completa; l'utilizzo di un punto di attacco sternale è preferibile rispetto a quello dorsale (fig. 4). Per il collegamento al punto di attacco dorsale si consiglia l'utilizzo di un connettore della serie 414 OVALONE DNA (fig. 5) – (tab. 1).
L'utilizzo in conformità alla norma EN 353-2 è possibile solo con le seguenti corde:

- 231.100 SAFETY LINE (10 mm);
- 231.M00 SAFETY LINE (12 mm).

Esempio di corretta installazione della linea di ancoraggio al punto di ancoraggio. Utilizzare esclusivamente un connettore conforme alla norma EN 362 (fig. 6).

**Attenzione:**

- non interporre alcun dispositivo tra il BACK-UP e l'imbracatura;
- il punto di ancoraggio deve essere posizionato sopra l'utilizzatore e conforme alla norma EN 795 (fig. 7);
- la parte di corda tra il punto di ancoraggio e l'utilizzatore deve essere sempre tesa (fig. 7);
- per calcolare il tirante d'aria, ovvero lo spazio libero tra l'utilizzatore e il terreno/altri ostacoli necessario per evitare l'urto nell'eventuale caduta, fare riferimento alla fig. 8;
- azionare la leva di selezione (C) soltanto in una situazione/area dove non sussiste pericolo di caduta; durante l'uso, non afferrare con le mani il dispositivo;
- il dispositivo deve essere connesso a una sola linea di sicurezza e a un solo utilizzatore.

**Uso come regolatore della linea di sicurezza EN 12841/A (FREE MODE)**

In questo tipo di utilizzo, il dispositivo accompagna l'utilizzatore durante i cambiamenti di posizione e/o consente regolazioni della linea di sicurezza e si blocca automaticamente sulla linea di sicurezza in presenza di un carico statico o dinamico.
Esempio di collegamento alla linea di sicurezza (SL) mediante il cordino BACK-UP MAGNET (fig. 9).
Per la certificazione sono state utilizzate le seguenti corde: KONG FORZA 10-10.5-11 e TENDON STATIC 12.

**Uso come risaltatore della linea di lavoro EN 12841/B (LOCK MODE)**

La funzione primaria del dispositivo in questa modalità è la progressione lungo la linea di lavoro (WL); deve perciò essere sempre utilizzato congiuntamente a un dispositivo di regolazione della fune (D); tipo A è una linea di sicurezza (fig. 10);

- deve trovarsi sempre al di sopra del punto di attacco dell'imbracatura a cui è collegato;
- se necessario, interporre tra il dispositivo e l'imbracatura una longe con lunghezza massima di 1 m.

Per la certificazione sono state utilizzate le seguenti corde: KONG FORZA 10 e TENDON STATIC 12.

**Attenzioni (EN 12841/A/B):**

- scegliere attentamente la linea di ancoraggio corretta in base alle prescrizioni fornite in questo manuale; costruzione e trattamento superficiale della guaina, oltre che diametro della linea, sono fattori da non trascurare nella selezione e possono influire le prestazioni del sistema;
- come risaltatore della linea di lavoro (WL) – secondo EN 12841/B), il BACK-UP non è idoneo all'utilizzo in un sistema di arresto caduta, pertanto abbinare sempre un dispositivo anticaduta, conforme alle norme EN 12841 tipo A e/o EN 353-2, collegato alla linea di sicurezza (SL);
- quando la linea di ancoraggio è caricata dall'intero peso dell'utilizzatore, questa diventa linea di lavoro. E quindi necessario l'utilizzo in aggiunta di una linea di sicurezza;
- la caduta sovraccarico o carico dinamico sul dispositivo di regolazione della fune può danneggiare la linea di ancoraggio;
- l'umidità, la neve, il ghiaccio, il fango, lo sporco, ecc. possono limitare grandemente le prestazioni e il funzionamento del dispositivo;
- non sono previste limitazioni all'inclinazione della linea di ancoraggio. Tuttavia per ridurre l'effetto pendolo, si consiglia di lavorare il più verticalmente possibile rispetto al punto di ancoraggio;
- le uniche connessioni possibili tra il dispositivo e l'imbracatura sono riportate nella tab. "compatibility". L'utilizzatore non deve deviare da tali specifiche e lunghezze;
- il punto di ancoraggio deve essere posizionato sopra l'utilizzatore e conforme alla norma EN 795 (fig. 7);
- la parte di corda tra il punto di ancoraggio e l'utilizzatore deve essere sempre tesa (fig. 7);
- per calcolare il tirante d'aria fare riferimento alla fig. 8.

**Uso come bloccante per alpinismo EN 567, UIAA 126 (LOCK MODE)**

In questo tipo di utilizzo, il dispositivo è inserito su una corda dinamica o semistatica con un range di diametro tra 10 e 12 mm, si blocca sotto carico verso il basso e scorre liberamente verso l'alto.
Esempio di uso corretto come bloccante per alpinismo (fig. 11).
Per la connessione all'imbracatura (conforme alla norma EN 12277), se non diretta, è possibile utilizzare un cordino (conforme alla norma EN 564) o un anello di fettuccia (conforme alla norma EN 566).

**Compatibilità (vedi tab. "compatibility")**
Questo dispositivo è stato progettato per essere usato con:

- corde riportate in tab. 2;
- imbracature conformi alle norme EN 361 (per uso secondo EN 353-2 e EN 12841/A), EN 813 (per uso secondo EN 12841/B), EN 12277 (per uso secondo EN 567 e UIAA 126).

**Controlli pre e post uso**

Prima e dopo l'uso assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni efficienti e che funzioni correttamente, in particolare verificare che:

- sia adatto all'uso previsto;
- non presenti cricche, tracce di corrosione, deformazioni meccaniche e che l'eventuale usura sia esclusivamente di carattere estetico;
- la zona di passaggio della corda sia priva di elementi estranei (sassi, sabbia, fango, sostanze lubrificanti, ecc.);
- la linea di ancoraggio flessibile non presenti tagli, bruciature, residui di prodotti chimici, eccessiva peluria, usura, in particolare verificare le zone in contatto con componenti metallici;
- le cuciture della linea di ancoraggio siano integre e che non vi siano fili tagliati o allentati;
- il meccanismo di bloccaggio (D), la leva (C) e il connettore (F) funzionino correttamente e come descritto;
- le marcature, comprese le etichette, siano leggibili.

**Certificazione**

Questo dispositivo è stato certificato dall'organismo notificato n. 2008 Dolomitcert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a – 32013 Longorane BL – Italia

## INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

L'Équipement de Protection Individuelle de catégorie III 802.100 BACK-UP est :

- Un dispositif antichute de type guidé à fonction autobloquante qui accompagne l'utilisateur, sans nécessiter de réglage manuel, lors des changements de position vers le haut ou vers le bas et qui, en cas de chute, se bloque automatiquement sur la ligne d'ancrage ; certifié pour un usage vertical selon la norme EN 353-2:2002 sur les cordes définies dans le tab. 2 uniquement ;
- Un dispositif de réglage de la corde pour une ligne de sécurité qui accompagne l'utilisateur lors des changements de position et/ou permet de régler la ligne de sécurité et se verrouille automatiquement en présence d'une charge statique ou dynamique ; certifié selon la norme EN 12841-2006/A pour une utilisation sur des cordes semi-statiques (EN 1891/A) – (voir tab. 2) ;
- Un risaltateur de la ligne de travail azionato manuellement qui se bloque sous charge dans une direction et coulisse librement dans la direction opposée ; certifié selon la norme EN 12841-2006/B pour une utilisation sur des cordes semi-statiques (EN 1891/A) – (voir tab. 2) ;
- un bloqueur qui, lorsqu'il est inséré sur une corde, se bloque sous charge dans une direction et coulisse librement dans la direction opposée ; certifié selon EN 567-2013 et UIAA Standard 126 pour l'utilisation sur des cordes dynamiques (EN 892) ou semi-dynamiques (EN 1891) – (voir tab. 2) ;

Le BACK-UP est destiné à la protection et à la prévention des risques de chute de hauteur par toute application de travail en hauteur et pour l'alpinisme.

**Inserion de la ligne d'ancrage flexible dans le dispositif (fig. 1) :**

- Ouvrir le dispositif en tournant la bride mobile (B) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ;
- insérer la corde dans le mécanisme de verrouillage (D) ;
- Fermer le dispositif en tournant la bride mobile (B) dans le sens des aiguilles d'une montre ;
- insérer le connecteur (F) dans l'oeillet (E) ;
- Connecter le connecteur (F) ;
- À la longe BACK-UP MAGNET (uniquement pour l'utilisation selon EN 12841/A) ;
- Directement au harnais ou à une longe d'une longueur maximale de 1 m (utilisation selon EN 12841/B) ;
- Directement au harnais (utilisation selon EN 353-2 et 12841/A) ;
- Directement au harnais, à une longe ou à un anneau de sangle (utilisation selon EN 567 et UIAA 126).

**Modes de fonctionnement**

Sélectionner le mode de fonctionnement en fonction de l'utilisation prévue :

- "FREE MODE" (fig. 2a) : l'appareil est libre de glisser sur l'ancre/la ligne de sécurité dans les deux sens ;
- "LOCK MODE" (fig. 2b) : le dispositif est libre de glisser sur la ligne de travail dans un sens (vers le haut) et se bloque dans l'autre (vers le bas).

Pour sélectionner le mode de fonctionnement (fig. 3) :

- Appuyer sur le bouton du levier de sélection (C) et le maintenir enfoncé ;
- déplacer la levée (C) dans la position choisie ;
- Relâcher le bouton et vérifier que le levier de sélection reste bloqué (C).

**Utilisations**

Dans ce mode, le dispositif doit être directement connecté au point d'attache antichute (EN 361 – marqué "A") du harnais complet ; l'utilisation d'un point d'attache sternal est préférable à un point d'attache dorsal (fig. 4). Pour la connexion au point d'attache dorsal, nous recommandons l'utilisation d'un connecteur 414 OVALONE série DNA (fig. 5) – (tab. 1).
L'utilisation conforme à la norme EN 353-2 n'est possible qu'avec les cordes suivantes :

- 231.100 SAFETY LINE (10 mm) ;
- 231.M00 SAFETY LINE (12 mm).

Exemple d'installation correcte de la ligne d'ancrage au point d'ancrage. N'utilisez qu'un connecteur conforme à la norme EN 362 (fig. 6).

**Attention :**

- Ne pas interposer aucun dispositif entre le BACK-UP et le harnais ;
- Le point d'ancrage doit être positionné au-dessus de l'utilisateur et être conforme à la norme EN 795 (fig. 7) ;
- la partie de la corde entre le point d'ancrage et l'utilisateur doit toujours être tendue (fig. 7) ;
- Pour calculer le tirant d'air, c'est-à-dire l'espace libre entre l'utilisateur et le sol/les autres obstacles, nécessaire pour éviter l'impact en cas de chute, se référer à la fig. 8 ;
- N'actonner le levier de sélection (C) que dans une situation/un espace où il n'y a pas de risque de chute ;
- Pendant l'utilisation, ne pas saisir l'appareil avec les mains ;
- L'appareil ne doit être raccorder qu'à une seule ligne de sécurité et à un seul utilisateur.

**Utilisation comme dispositif de réglage de la ligne de sécurité EN 12841/A ("FREE MODE")**
Dans ce mode, le dispositif accompagne l'utilisateur lors des changements de position et permet des réglages de la ligne de sécurité et verrouille automatiquement la ligne de sécurité en présence d'une charge statique ou dynamique.
Exemple de connexion à la ligne de sécurité (SL) à l'aide de la longe BACK-UP MAGNET (fig. 9).
Les cordes suivantes ont été utilisées pour la certification : KONG FORZA 10-10.5-11 et TENDON STATIC 12.

**Utilisation comme ascendeur de ligne de travail EN 12841/B ("LOCK MODE")**

La fonction première de l'appareil dans ce mode est la progression dans la ligne de travail (WL) ; il doit donc toujours être utilisé avec un dispositif de réglage de corde de type A et une ligne de vie (fig. 10) ;

- Il doit toujours se trouver au-dessus du point d'attache du harnais auquel il est relié ;
- Si nécessaire, interposer une longe d'une longueur maximale de 1 m entre le dispositif et le harnais.

Les cordes suivantes ont été utilisées pour la certification : KONG FORZA 10 et TENDON STATIC 12.

**Attention (EN 12841/A/B) :**

- Choisissez soigneusement la ligne d'ancrage appropriée conformément aux prescriptions données dans ce manuel ; la construction et le traitement de surface de la gaine, ainsi que le diamètre de la ligne, sont des facteurs qui ne doivent pas être négligés lors de la sélection et qui peuvent affecter ses performances du système ;
- En tant qu'ascendeur de ligne de travail (WL) – selon EN 12841/B), le BACK-UP n'est pas adapté à une utilisation dans un système antichute, il faut donc toujours combiner un dispositif antichute, conforme à EN 12841 type A et/ou EN 353-2, connecté à la ligne de sécurité (SL) ;
- Lorsque la ligne d'ancrage est chargée par le poids total de l'utilisateur, elle devient une ligne de sécurité et il est nécessaire d'utiliser en addition une ligne de sécurité ;
- Toute surcharge ou charge dynamique sur le dispositif de réglage du câble peut endommager la ligne d'ancrage ;
- L'humidité, la neige, la glace, la boue, la saleté, etc. peuvent limiter considérablement les performances et le fonctionnement du dispositif ;
- L'inclinaison de la ligne d'ancrage n'est pas limitée. Toutefois, pour réduire l'effet de pendule, il est conseillé de travailler le plus verticalement possible par rapport au point d'ancrage ;
- Les seules connexions possibles entre l'appareil et le harnais sont indiquées dans le tableau "compatibility". L'utilisateur ne doit pas s'écarter de ces spécifications et longueurs ;
- Le point d'ancrage doit être positionné au-dessus de l'utilisateur et être conforme à la norme EN 795 (fig. 7) ;
- La partie de la corde entre le point d'ancrage et l'utilisateur doit toujours être tendue (fig. 7) ;
- Se référer à la figure 8 pour calculer le tirant d'air.

**Utilisation comme bloqueur de corde d'alpinisme EN 567, UIAA 126 ("LOCK MODE")**
Dans ce type d'utilisation, le dispositif placé sur une corde dynamique ou semi-statique d'un diamètre compris entre 10 et 12 mm, se bloque sous charge vers le bas et coulisse librement vers le haut.
Exemple d'utilisation correcte en tant que bloqueur de corde d'alpinisme (fig. 11).
Une longe (conforme à la norme EN 12277) ou un anneau de sangle (conforme à la norme EN 566) peut être utilisé(e) pour la connexion au harnais (conforme à la norme EN 12277), si elle n'est pas directe.

**Compatibilité (voir le tableau compatibilité)**

Ce dispositif est conçu pour être utilisé avec :

- Les cordes listées dans le tableau 2 ;
- Imbracatures conformes aux normes EN 361 (utilisation selon EN 353-2 et EN 12841/A), EN 813 (utilisation selon EN 12841/B), EN 12277 (utilisation selon EN 567 et UIAA 126).

**Contrôles avant et après utilisation**

Avant et après l'utilisation, assurez-vous que l'appareil est dans un état efficace et qu'il fonctionne correctement, en particulier, vérifiez que :

- il est adapté à l'utilisation prévue
- il est exempt de fissures, de corrosion, de déformation mécanique et que l'usure éventuelle est purement esthétique ;
- La zone de passage de la corde est exempte d'éléments étrangers (pierres, sable, boue, lubrifiants, etc.) ;
- La ligne d'ancrage flexible ne présente pas de coupures, de brûlures, de résidus chimiques, de poils excessifs, d'usure, en vérifiant notamment les zones en contact avec les composants métalliques ;
- Les coutures de la ligne d'ancrage sont intactes et il n'y a pas de fils coupés ou lâches ;
- Les marquages, compris les étiquettes, sont lisibles.

**Certification**

Ce dispositif a été certifié par l'organisme notifié n° 2008 Dolomitcert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a – 32013 Longorane BL – Italia

## SPEZIFISCHE INFORMATIONEN

Die persönliche Schutzvorrichtung der Kategorie III 802.100 BACK-UP ist:

- ein mitlaufendes Auffanggerät, das mit einer selbstblockierenden Funktion ausgestattet ist, die den Benutzer bei Positionsänderungen nach oben oder unten begleitet, ohne dass eine manuelle Einstellung erforderlich ist, und sich im Falle eines Sturzes automatisch am Anschlagseil verriegelt; zertifiziert für die vertikale Verwendung gemäß EN 353-2:2002 nur an den in Tab. 2 definierten Seilen;
- ein Seileinstellvorrichtung für ein Sicherungseil, die dem Benutzer bei Wechsel seiner Position folgt und/oder Einstellungen an dem Sicherungseil zulässt und bei dynamischer Belastung automatisch an dem Sicherungseil verriegelt; zertifiziert nach EN 12841-2006/A für die Verwendung auf halbstatistischen Seilen (EN 1891/A) – (siehe Tab. 2);
- ein Risaltator der Linie der Arbeit, der manuell betätigt werden kann, der sich unter Belastung in eine direction et coulisse librement dans la direction opposée; certifié selon la norme EN 12841-2006/B für die Verwendung auf halbstatistischen Seilen (EN 1891/A) – (siehe Tab. 2);
- ein Seilblockier, welche an einem Seil angelegt bei Belastung in einer Richtung klemmt und sich in die entgegengesetzte Richtung verschieben lässt; zertifiziert nach EN 567-2013 und UIAA-Standard 126 zur Verwendung an dynamischen (EN 892) oder halb-dynamischen (EN 1891) Seilen – (siehe Tab. 2);

BACK-UP ist für den Schutz und die Vorbeugung von Absturzrisiken bei allen Arbeiten in der Höhe und beim Bergsteigen bestimmt.

**Einführung der flexiblen Ankerleine in das Gerät (Abb. 1):**

- öffnen Sie das Gerät, indem Sie den beweglichen Flansch (B) gegen den Uhrzeigersinn drehen;
- führen Sie das Seil in den Verriegelungsmechanismus (D) ein;
- schließen Sie das Gerät, indem Sie den beweglichen Flansch (B) im Uhrzeigersinn drehen;
- stecken Sie das Verbindungselement (F) in den Schlitz (E);
- verbinden Sie das Verbindungselement (F);
- mit dem BACK-UP MAGNET (Verwendung nach EN 12841/A);
- direkt mit dem Gurtzeug oder mit einem Verbindungsmittel mit einer maximalen Länge von 1 m (Verwendung gemäß EN 12841/B);
- direkt mit dem Auffangurt (Verwendung nach EN 353-2 und 12841/A);
- direkt mit dem Auffangurt, zu einer Länge oder zu einem Schlaufe des Gurtblandes (Verwendung nach EN 567 und UIAA 126).

**Betriebsmodalitäten**

Wählen Sie die Betriebsart entsprechend dem Verwendungszweck:

- "FREE MODE" (Abb. 2\*): das Gerät kann in beiden Richtungen frei auf der Anker-/Sicherheitsleine gleiten;
- "LOCK MODE" (Abb. 2b): das Gerät kann in einer Richtung (nach oben) frei auf der Ankerlinie gleiten und ist in der anderen Richtung (nach unten) blockiert.

Um den Betriebsart wählen (Abb. 3):

- drücken Sie die Taste des Wahlhebels (C) und halten Sie sie gedrückt;
- bewegen Sie den Hebel (C) in die gewünschte Position;
- lassen Sie die Taste los und vergewissern Sie sich, dass der Wahlhebel (C) verriegelt bleibt.

**Verwendungen**

**Verwendung als Auffanggerät EN 353-2 (FREE MODE)**
In diesem Modus muss das Gerät direkt an den Auffangpunkt (EN 361 – mit A gekennzeichnet) des Auffanggurts angeschlossen werden; die Verwendung eines sternalen Befestigungspunktes ist einem dorsalen Befestigungspunkt vorzuziehen (Abb. 4). Für den Anschluss an den dorsalen Befestigungspunkt empfehlen wir die Verwendung eines Verbindungsmittels der Serie 414 OVALONE DNA (Abb. 5) – (Tab. 1).
Die Verwendung gemäß EN 353-2 ist nur mit den folgenden Seilen möglich:

- 231.100 SAFETY LINE (10 mm) ;
- 231.M00 SAFETY LINE (12 mm).

Beispiel für die korrekte Installation der Ankerleine am Anschlagpunkt. Verwenden Sie nur einen Verbindungselement gemäß EN 362 (Abb. 6).

**Achtung:**

- der Anschlagpunkt muss sich oberhalb des Benutzers befinden und der Norm EN 795 entsprechen (Abb. 7);
- der Teil des Seils, der sich zwischen dem Anschlagpunkt und dem Benutzer befindet, muss immer straff sein (Abb. 7);
- zur Berechnung des Sturzraums, d.h. des Freiraums zwischen dem Benutzer und dem Boden/anderen Hindernissen, der erforderlich ist, um einen Aufprall im Falle eines Sturzes zu vermeiden, siehe Abb. 8;
- betätigen Sie den Wahlhebel (C) nur in einer Situation/einem Bereich, in dem keine Absturzgefahr besteht;
- fassen Sie das Gerät während der Benutzung nicht mit den Händen an;
- das Gerät darf nur an eine Sicherheitsleine und einen Benutzer angeschlossen werden.

**Verwendung als Seileinstellvorrichtung für ein Sicherungseil EN 12841/A (FREE MODE)**

Bei dieser Verwendungsart begleitet das Gerät den Benutzer bei Positionsänderungen und/oder ermöglicht die Einstellung der Sicherheitsleine und verriegelt automatisch die Sicherheitsleine bei vorhandenem einer statischen oder dynamischen Belastung.
Esempio di collegamento alla linea di sicurezza (SL) unter Verwendung des BACK-UP MAGNET-Verbindungsmittels (Abb. 9).
Für die Zertifizierung wurden die folgenden Seile verwendet: KONG FORZA 10-10.5-11 und TENDON STATIC 12.

**Verwendung als Arbeitsschleimkeim EN 12841/B (LOCK MODE)**

Die primäre Funktion des Geräts in diesem Modus ist die Fortbewegung entlang der Arbeitsleine (WL):

- es muss dafür immer in Verbindung mit einem Seileinstellgerät vom Typ A und einer Sicherheitsleine verwendet werden (Abb. 10);
- es muss sich immer über dem Befestigungspunkt des Gurtes befinden, mit dem es verbunden ist;
- falls erforderlich, ist ein Verbindungsmittel mit einer maximalen Länge von 1 m zwischen dem Gerät und dem Gurt anzubringen.

Für die Zertifizierung wurden die folgenden Seile verwendet: KONG FORZA 10 und TENDON STATIC 12.

**Achtung (EN 12841/A/B):**

- wählen Sie die richtige Ankerleine sorgfältig nach den Vorschriften in diesem Manual aus; Konstruktion und Oberflächenbehandlung der Ummanntung sowie der Durchmesser des Seils sind Faktoren, die bei der Auswahl nicht vernachlässigt werden dürfen und die Leistung des Systems beeinflussen können; als Arbeitsschleimkeim (gemäß EN 12841/B) ist das BACK-UP nicht für die Verwendung in einem Auffangsystem geeignet. Kombinieren Sie daher immer ein Auffanggerät gemäß EN 12841 Typ A und EN 353-2, das mit dem Sicherheitseil (SL) verbunden ist;
- wenn die Ankerleine durch das volle Gewicht des Benutzers belastet wird, wird sie zu einer Arbeitsleine. Die zusätzliche Verwendung einer Sicherheitsleine ist daher erforderlich;
- jede Überlastung oder dynamische Belastung der Seileinstellvorrichtung kann die Ankerleine beschädigen;
- Feuchtigkeit, Schnee, Eis, Schlamm, Schmutz usw. können die Leistung und den Betrieb des Geräts stark einschränken;
- es gibt keine Beschränkungen für die Neigung der Ankerleine. Um den Pendeleffekt zu verringern, ist es jedoch ratsam, so senkrecht wie möglich zum Verankerungspunkt zu arbeiten;
- die einzig möglichen Verbindungen zwischen dem Gerät und dem Gurt werden auf der Tabelle „compatibility“ angezeigt. Der Benutzer darf von diesen Angaben und Längen nicht abweichen;
- der Teil des Seils, der sich oberhalb des Benutzers befindet und der Norm EN 795 entsprechen (Abb. 7);
- der Teil des Seils, der sich zwischen dem Anschlagpunkt und dem Benutzer befindet, muss immer straff sein (Abb. 7);
- sehen Sie Abb. 8 zur Berechnung des Sturzraums.

**Verwendung als Steigklemme für Alpinismus EN 567, UIAA 126 (LOCK MODE)**

Bei dieser Verwendungsart verriegelt das Gerät, das auf ein dynamisches oder halbstatistisches Seil mit einem Durchmesser zwischen 10 und 12 mm angebracht ist, bei Belastung nach unten und gleitet frei nach oben. Beispiel für die korrekte Verwendung als Bergsteigerseilkeim (Abb. 11). Die Verbindung mit dem Klettergurt (nach EN 12277) kann direkt sein oder über ein Verbindungsmittel (nach EN 354) oder eine Schlinge (nach EN 566) realisiert werden.

**Compatibilità (sehen Sie die Tabelle „compatibility“)**

Diese Vorrichtung ist für die Verwendung mit folgenden Geräten geeignet:

- Seilen, die in der Tab. 2 aufgelistet sind;

- Gurten nach EN 361 (zur Verwendung gemäß EN 353-2 und EN 12841/A), EN 813 (zur Verwendung gemäß EN 12841/B), EN 12277 (zur Verwendung gemäß EN 567 und UIAA 126).

**Kontrollen vor und nach dem Gebrauch**

Vorwerrigem Sie sich vor und nach der Benutzung, dass sich das Gerät in einem effizienten Zustand befindet und ordnungsgemäß funktioniert, und prüfen Sie insbesondere, ob:

- es für die vorgesehene Verwendung geeignet ist;
- es frei von Rissen, Korrosion und mechanischen Verformungen ist und dass etwaige Abnutzungserscheinungen rein ästhetischer sind;
- die Ankerleine keine Schnitte, Verformungen, chemischen Rückstände, übermäßige Beanspruchung oder Abnutzung aufweist; insbesondere sind die Bereiche zu prüfen, die mit Metallteilen in Berührung kommen (Schalllein, Befestigungspunkte usw.);
- die Nähte der Ankerleine intakt sind und keine abgetrennten oder losen Fäden vorhanden sind;
- der Verriegelungsmechanismus (D), der Hebel (C) und das Verbindungselement (F) korrekt funktionieren;
- die Markierungen, einschließlich der Etiketten, lesbar sind.

**Zertifizierung**

Zertifiziert von der benannten Stelle Nr. 2008 Dolomitcert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longorane BL – Italien

## INFORMACION ESPECÍFICA

El Equipo de Protección Individual de Categoría III 802.100 BACK-UP es:

- un dispositivo anticada de tipo guiado equipado con una función de autobloqueo que acompaña al usuario, sin necesidad de ajuste manual, durante los cambios de posición ascendente o descendente y, en caso de caída, se bloquea automáticamente en la línea de anclaje; certificado para uso vertical conforme a la norma EN 353-2:2002 únicamente en las cuerdas definidas en tab. 2;
- un dispositivo de regulación de la cuerda para una línea de seguridad que acompaña al usuario durante los cambios de posición y/o permite regular la línea de seguridad y se bloquea automáticamente en presencia de una carga estática o dinámica; certificado según la norma EN 12841-2006/A para su uso en cuerdas semiestáticas (EN 1891/A) – (véase tab. 2);
- un risaltador de la línea de trabajo accionado manualmente, que se bloquea bajo la acción de una carga en un sentido y se desliza libremente en el sentido opuesto; certificado según la norma EN 12841-2006/B para su uso en cuerdas semiestáticas (EN 1891/A) – (véase tab. 2);
- un bloqueador que, cuando se fija a una cuerda, se bloquea bajo carga en un sentido y se mueve libremente en el sentido contrario; certificado según la norma EN 567-2013 y según el estándar UIAA 126 para su uso en cuerdas dinámicas (EN 892) o semiestáticas (EN 1891/A) – (véase tab. 2);

BACK-UP es destinado a la protección y prevención de los riesgos de caída en altura para cualquier aplicación de trabajo en altura y para su uso en alpinismo.

**Inserción de la línea de anclaje flexible en el dispositivo (fig. 1):**

- abra el dispositivo girando la brida móvil (B) en sentido contrario a las agujas del reloj;
- introduzca la cuerda en el mecanismo de bloqueo (D);
- cierre el dispositivo girando la brida móvil (B) en el sentido de las agujas del reloj;
- introduzca el conector (F) en la ranura (E);
- conecte el conector (F)
- al dispositivo BACK-UP MAGNET (sólo uso según EN 12841/A);
- directamente al arnés o a un elemento de amarre con una longitud máxima de 1 m (uso según EN 12841/B);
- directamente al arnés (uso según EN 353-2 12841/A);
- directamente al arnés, a un elemento de amarre o a un anillo de cinta (uso según a EN 567 y UIAA 126).

**Modalidades de funcionamiento**

Selecciona el modo de funcionamiento en función del uso previsto:

- "FREE MODE" (fig. 2a): el aparato se desliza libremente sobre la línea de anclaje/de seguridad en los dos sentidos;
- "LOCK MODE" (fig. 2b): el dispositivo es libre de deslizarse sobre la línea de trabajo en un sentido (hacia arriba) y se bloquea en el otro (hacia abajo).

Para seleccionar el modo de funcionamiento (fig. 3):

- mantenga pulsado el botón de la palanca de selección (C);
- mueva la palanca (C) hasta la posición elegida;
- suelte el botón y compruebe que la palanca de selección (C) permanece bloqueada.

**Usos**

**Utilización como dispositivo anticada EN 353-2 ("FREE MODE")**
En esta modalidad, el dispositivo debe ser conectado directamente al punto de enganche anticada (EN 361 marcado con la letra A) del arnés completo; el uso de un punto de enganche esternal es preferible a un punto de enganche dorsal (fig. 4). Para la conexión al punto de enganche dorsal, recomendamos el uso de un conector 414 OVALONE serie DNA (fig. 5) – (tab. 1).
La utilización conforme a la norma EN 353-2 sólo es posible con las siguientes cuerdas:

- 231.1

## 1 - GENERAL INFORMATION

**1.1** - The user's organization shall retain the manufacturer's instructions and make them readily available to all users. Users shall read and perfectly understand the information provided by the manufacturer before using the device, shall comply with all instructions regarding the inspection, maintenance and storage of the equipment and make sure that the device is in perfect condition and working properly. Important: this information relates to the characteristics, services, assembly, disassembly, maintenance, conservation, disinfection, etc. of the device. Although it does include some suggestions on how to use the device, it cannot be considered a true to life instruction manual (the same as an operating and maintenance handbook for a car does not teach how to drive it and does not replace a driving school). Warning: rescue work, tree climbing and works at height are activities with a high degree of risk, which may lead to accidents and even death. The user takes complete responsibility for the risks deriving from these activities and from using our devices. This device can be used only by individuals medically fit. It is essential that the users of this type of equipment receive proper training and instruction, including detailed procedures for the safe use of such equipment in their work application. ANSI/ASSE Z359.2 establishes guidelines and requirements for an employer's managed fall protection program, including policy statements, duties and responsibilities, training and evaluations, minimum requirements for fall protection procedures, eliminating and controlling fall hazards, rescue procedures, incident investigations, and evaluating program effectiveness.

**1.2** - If the user has the slightest doubt concerning the efficiency of the device it shall be replaced immediately, particularly after having used it to arrest a fall.

**1.3** - Minimum resistance of anchoring points, on both natural and artificial elements, can be at least 12 kN. The assessment of those made on natural elements (rocks, plants, etc.) is possible only empirically, and can therefore be performed by a competent expert, while those on artificial elements (metal, concrete, etc.) can be calculated scientifically, and can therefore be performed by qualified personnel.

**1.4** - 802.100 BACK-UP ANSI is tested in accordance to ANSI/ASSE Z359.15-2014. This device is inspected in accordance with the procedures of the Quality System certified according to the UNI EN ISO 9001. Warning: laboratory tests, inspections, information and norms do not always manage to reproduce what actually happens in practice, and so performance under

real usage conditions in a natural environment may differ, sometimes even considerably. The best information can be gained by continual practice under the supervision of skilled, expert, qualified individuals.

## 2 - WARNINGS

- It is strictly forbidden to alter and/or repair the device, only the equipment manufacturer, or persons or entities authorized by the manufacturer, are allowed to repair the equipment.
- Before use make sure that the device is suitable for the purpose: only the techniques that are not crossed out are permitted, any other use is considered improper and therefore potentially dangerous.
- Verify combinations of components or sub-systems, or both, they have not to affect or interfere with the safe function of each other.
- Improper use, deformation, falls, wear, contact with chemical substances, chemical contamination, exposure to direct sunlight (UV degradation), heat sources and flames, exposure to temperatures below -20° F or higher than +120° F, are some examples of other causes that may produce a harmful effect, or reduce, limit or end the life of the device.
- We strongly suggest using the device personally in order to continuously monitor the degree of protection and efficiency.
- At low temperatures, the presence of moisture can form ice that, on textile devices, can reduce flexibility and increases the risk of cutting and abrasion.
- Pay particular attention when using the equipment around moving machinery and electrical hazards, sharp edges or abrasive surfaces.

## 3 - MAINTENANCE AND STORAGE

- Equipment which is in need of, or scheduled for maintenance shall be tagged as "unusable" and removed from service.
- Maintenance and storage of equipment shall be conducted by the user's organization, consists of washing in warm drinking water (90°F), possibly with the addition of neutral detergent. Rinse and, without spinning, leave it to dry without leaving it in the direct sunlight.
- In addition, if necessary, disinfect the device, soaking it in warm water containing 1% of sodium hypochlorite (bleach). Rinse with drinking water and, without spinning, leave it to dry without leaving it in the direct sunlight. Avoid sterilising textile devices in an autoclave.
- Equipment shall be stored in a manner as to preclude damage from environment: maintain temperature between 5-30°C (40-85 °F) and relative humidity between 40-90%, avoid exposure to light, UV, sharp edges, excessive moisture, oil, chemicals and their vapours or other degrading elements.
- Exceptional maintenance and storage issues, which may arise due to unusual conditions of use, shall be addressed with the manufacturer.

## 4 - INSPECTION

Inspection criteria for the equipment shall be set by the user's organization. Such criteria for the equipment shall equal or exceed the criteria established by ANSI/ASSE Z359.2:13 or the manufacturer's instructions, whichever is greater. The outcome of these periodic inspections shall be recorded on the device's inspection chart or a designated register. When inspection reveals defects in, damage to, or inadequate maintenance of equipment, the equipment shall be permanently removed from service or undergo adequate corrective maintenance, by the original equipment manufacturer or their designate, before return to service. In addition to the inspection requirements set forth in the manufacturer's instructions, the equipment shall be inspected by the user before and after using the device and additionally by a competent person, other than the user, at interval of no more than one year for:

- absence or illegibility of markings,
- absence of any elements affecting the equipment form, fit or function,
- evidence of broken stitches fixed to load indicators,
- evidence of defects in or damage to hardware elements including crack, sharp edges, deformation, corrosion, chemical attack, excessive heating, alteration and excessive wear,
- evidence of defects in or damage to strap or ropes including fraying, unsplicing, unlaying, kinking, knotting, roping, broken or pulled stitches, excessive elongation, chemical attack, excessive soiling, abrasion, alteration, excessive aging and excessive wear.

## 5 - DEVICE LIFE

The lifespan of metal components is indefinable, theoretically unlimited, while for those affected by aging the date beyond-which the device must be replaced is calculated after 10 years from first use and in any case no

later than 12 years from the date-of manufacture. This provided that:

- the operating procedures comply with point 2,
  - maintenance and storage are carried out as described in point 3,
  - the outcomes of pre- and post-use checks and periodical inspections are positive,
  - the equipment is used correctly, not exceeding ¼ of the marked load.
- Any equipment that does not pass the pre-use, post-use and periodic inspections shall be discarded.

## 6 - LEGAL OBLIGATIONS

Professional and recreational activities are often regulated by specific national or governmental laws that may impose specific limits and/or requirements for the personal fall arrest systems, which includes this device in their components. The user is obliged to know and apply these laws, which may in some cases impose obligations different from those contained in this information.

## 7 - GUARANTEE

The manufacturer guarantees that the device complies with regulations in force at the time of production. The guarantee covering faults is limited to production defects and raw materials. It does not include wear and tear, oxidation, damages caused by improper use and/or during competition, incorrect maintenance, transport, conservation, storage, etc. The guarantee becomes void as soon as the device is modified or tampered with. The validity corresponds to the legal guarantee of the country where the device was sold by the manufacturer, with effect from the date of sale. After this period no claim can be made against the manufacturer. Any request for repair or replacement under this warranty shall be accompanied by a proof of purchase. If the defect is accepted, the manufacturer, at its sole discretion, will repair, replace or refund the device. Under no circumstances does the manufacturer's liability extend beyond the invoice price of the device.

## 8 - SPECIFIC INFORMATION

The device 802.100 BACK-UP ANSI is a fall arrester that travels on a lifeline and will automatically engage and lock onto the lifeline in the event of a fall, arresting the user.

This device complies with ANSI/ASSE Z359.15 when used:

- in «FREE MODE»,
- in the capacity range of minimum 130 lbs and maximum 310 lbs,
- with 7/16" polyester static ropes complying to CI 1201 and NFPA 1983:2012 T,
- only with the connectors shown in table n. 1,
- (optional) with:
  - 802.400 KONG BACK-UP LANYARD,
  - any energy absorbing lanyard meeting the requirements of ANSI/ASSE Z359.13.

Warning: humidity, snow, ice, mud, dirt, etc. greatly reduce (up to nullifying) the performances of the devices.

### 8.1 - Nomenclature of the parts (fig. 1)

**A** Fixed flange | **B** Mobile flange | **C** FREE MODE / LOCK MODE selection lever\* | **D** Locking mechanism | **E** Connector slot | **F** Connector (approved models defined in tab. 1) | **G** Polyamide Lanyard with fall indicator | **GI** Fall indicator

**Important:** the connector is an integral part of the device.

**Main materials:** aluminium alloy and stainless steel

\* FREE MODE ↓↑ / LOCK MODE ↗↑

### 8.2 - Use in a fall arrest system

- For the sake of safety in case of risk of falls from a height, it is essential to:
- assess the risks and make sure that the whole system, where this device is only a component, is reliable and safe,
  - prepare a rescue plan to deal with any emergency possibly arising while the device is being used,
  - have the means at hands to implement the rescue plan,
  - make sure that the anchor device or the anchor point is always positioned as high up as possible, and that work is done in such way as to reduce potential falls and relevant heights to a minimum,
  - in order to avoid all possible problems (e.g. ground, material rubbing against the rock face, abrasions, etc.), carefully assess the free height under the user (clearance).

**Important:** in a system for protection against falling from heights, it is mandatory to use a full body harness in compliance with current regulations.

### 8.3 - Operating modes

Select the operating mode according to the intended use:

- "FREE MODE" (fig. 2a): the device is free to slide on the anchor/safety line in both directions;
- "LOCK MODE" (fig. 2b): the device is free to slide on the working line/rope in one direction (upward) and locks in the other (downward).

To select the operating mode (fig. 3):

- press and hold the button of the selection lever (C),
- move the lever (C) to the chosen position,
- release the button and ensure that the selection lever remains locked (C).

**Warning, danger of death:**

- the device blocks if the load is applied to the connector only, therefore never load it in any other way (e.g. fig. 4) because it will slide along the lifeline,
- do not manipulate the device or hold the fall arrester body or lever, instead move it up by the lanyard.
- the device shall be kept equal to or above the height of the harness attachment point.

### 8.4 - Connection of the device (fig. 5):

- choose operating mode "FREE MODE" as in point 8.3,
- open the device by turning the movable flange (B) anti-clockwise,
- insert the rope into the locking mechanism (D),
- close the device by turning the mobile flange (B) clockwise,
- insert the connector (F) into the slot (E),
- attach the connector (F):
  - directly to the attachment point of the full body harness,
  - to the BACK-UP LANYARD, connected to the attachment point of the full body harness.

**Important:**

- keep the device as high as possible above the user to reduce slippage,
- the unstitching of the load indicator (G) means that the lanyard (G1) has been loaded with a force of approx. 4 kN (fig. 6), in such event replace the whole device.

**Warning:**

Do not connect the device to:

- the lifeline in any other way than as indicated in point 8.4 (e.g. upside down as in fig. 7),
- any other type of lifeline and/or lanyard different from what defined, because the device performance may differ from the performances specified in the standard,
- attachment points of full body harnesses not compatible with fall arrest systems,
- more than one lifeline,
- more than one user.

When positioning the device, make sure that:

- during use, the user is not be positioned on an unstable surface,
- the anchor point is positioned above the user (fig. 8),
- the part of the rope between the anchor point and the user is always taut (fig. 8).

## 9 - CHECKS BEFORE AND AFTER USE

Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it is working properly, in particular, check that:

- it is suitable for the intended use;
- it is free of cracks, corrosion, mechanical deformation and that any wear and tear is only of an aesthetic nature;
- the rope passage area is free of any extraneous element (stones, sand, mud, lubricants, etc.);
- the lifeline and the lanyard (G) do not have cuts, burns, chemical residues, excessive hair, wear, in particular check the areas in contact with metal components;
- the seams of the anchor line and of the lanyard (G) are intact and that there are no cut or loose threads;
- the load indicator (G1) is unbroken;
- the locking mechanism (D), lever (C) and connector (F) function properly and as described;
- markings, including labels, are legible.

## 10 - CONFORMITY

The compliance of conformity has been supplied by the accredited laboratory following the EN ISO 17025: n. 1539 Dolomiticert S.c.a.r.l. Zona Industriale Villanova 7/a - 32013 Longarone (BL) - Italy



# 802.100 BACK-UP ANSI

ANSI USE

WWW.KONG.IT



read and always follow the information supplied by the manufacturer



Find the digital version of the information supplied by the manufacturer here:  
[www.kong.it/en/product/back-up](http://www.kong.it/en/product/back-up)

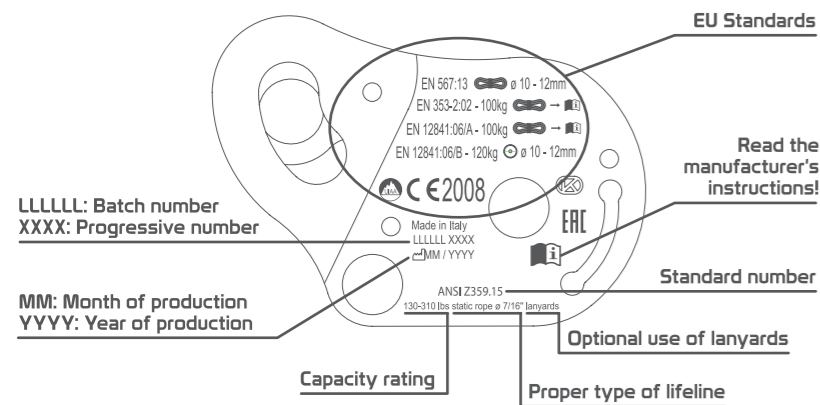
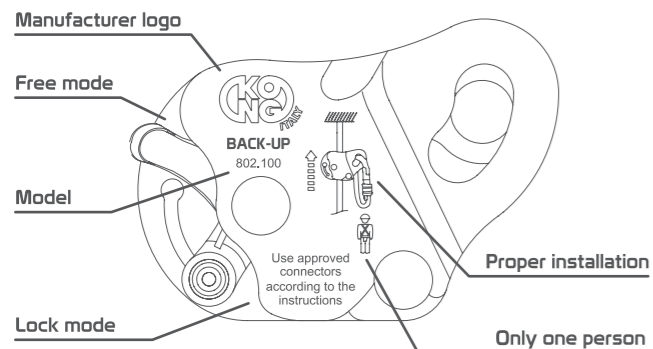
Y5512000BAK

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 23804 Monte Marenzo (LC) - Italy  
+39 0341 630506 | info@kong.it

**TAB. 1 – APPROVED CONNECTORS**

FAMILY	TWIST LOCK	AUTOBLOCK
412 OVALONE CARBON	412.LI0	412.LP0
414 OVALONE DNA	414.LI0	414.LP0
512 OVALONE STAINLESS STEEL	512.LJ0	512.LQ0

**MARKINGS**



Manufacturer logo

Model

Read the manufacturer's instructions!

Standard number

Maximum allowable weight of the user

MADE IN ITALY  
802.400  
BACK-UP LANYARD  
12" long

P/N: P P P P P P P P P P  
S/N: L L L L L L X X X X  
MM / Y Y Y Y

ANSI/ASSE Z359.15-2014

KONG S.p.A.  
Via XXV Aprile, 4  
I-23804 MONTE MARENZO  
(LC) - ITALY  
MAX 310 lbs weight  
4 kN average force  
Max free fall distance 1.5 ft  
Made in polyamide  
Use only with back-up  
and connectors  
ANSI/ASSE Z359.12  
Avoid contact with sharp  
edges and abrasive surfaces  
This lanyard is not  
an energy absorber!

Lenght

Part number

Serial number

Production date

Manufacturer name and address

Average arrest force

**DRAWINGS**

1

2 a

FREE MODE

2 b

LOCK MODE

3

4

NO!

5

6

OK!

NO!

7

NO!

8